



依據團體協約法第9條規定

**According to article 6 of collective agreement laws**

工會或雇主團體以其團體名義簽訂團體協約，除依其團體章程之規定為之者外，

**union or employer's group**

**in the name of its group to sign the collective contract. Beside the regulation of its group article,**

應先經其會員大會之會員過半數出席，或會員代表大會之會員代表過半數出席，

出席會員或會員代表三分之二以上之決議，

或通知其全體會員，經四分之三以上會員以書面同意。

**the attendance of the members should exceed half of the members of the General Assembly or Members of the representative Assembly. The attendance of members or member representatives have two thirds with agreement, or notify all of their members. Exceed three quarters of members with written consent.**

※未依上述規定所簽訂之團體協約，於補行上述程序追認前，不生效力。

**The collective contract which is not follow the above regulations. Before retrofitting the above procedure, it would not take effect.**